**Vabilo/Einladung**

SDUNJ

vabi na/lädt ein zur

**XXVII. mednarodno zborovanje učiteljev nemščine/**

**XXVII. internationale Deutschlehrertagung**

*Vielfalt in Berlin – online und offline*

sowie

*Kunst in allen Formen*

**18. – 19. 3. 2022**

**Grand hotel Primus, Ptuj, Slovenija/Slowenien**

Soorganizatorja konference / Co-Organisatoren der Konferenz:

Goethejev inštitut / Goethe Institut Ljubljana in/und

Filozofska fakulteta UM / Philosophische Fakultät der Universität Maribor

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | :Bildschirmfoto 2022-02-13 um 12.47.02.png | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg  Goethe-Institut Ljubljana  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) |

**V novembru 2021 smo morali, zaradi pandemije korona virusa, odpovedati naše vsakoletno zborovanje oziroma smo ga prestavili na mesec marec 2022.**

**V naše zadovoljstvo so vsi prvotno predvideni predavatelji ponovno potrdili sodelovanje na našem zborovanju.**

Zborovanje bo, kot bi bilo predvideno v mesecu novembru, v Grand hotel Primus\*\*\*\* na Ptuju, kjer bosta z nami delala Jörg Zander (frei.wild Impro-Theater Berlin) in Catharina Clemens. Pomenljiv naslov »interaktivnega« predavanja – interaktivno, ker bomo aktivno sodelovali v živo – Jörga Zandra je: »Die Angst vor dem Sprechen …«. Catharina Clemens iz Berlina pa nam bo predstavila nekaj zanimivosti na področju umetnosti in kulture v Berlinu. Po plenarnih predavanjih bodo sledile še delavnice obeh navedenih predavateljev. V večernem času bo kulturni program z improvizacijsko gledališko skupino frei.wild iz Berlina, podelitev priznanj zmagovalni skupini na 1. slovenskem prvenstvu v CLILiG-robotiki in naš BINGO.

Ponovno bomo imeli t. i. »Središče«, kjer lahko predstavite kakšen zanimiv plakat o vašem delu. Z avtorji plakatov boste lahko med prvim kavnim odmorom tudi debatirali.

V »Prostem forumu« na temo *Iz prakse za prakso*, ki bo v soboto, lahko v cca. 15 minutah (čas bo nekoliko odvisen od števila vaših prijav) pokažete drugim udeležencem vaše osebne ter praktične pristope pri pouku nemščine, npr. izvedba delavnic, projektnega dela, ipd. Predstavitev naj bo, če se le da, v nemščini. Tisti, ki ste že predlagali prispevek, ga prosim pri ponovni prijavi potrdite.

Prosti forum je že nekaj let dobrodošla stalnica naše konference, zato vljudno vabljeni. Za predstavitev v okviru Prostega foruma boste prejeti potrdilo o izvedbi le-te (za predstavitev plakata v »Središču« je po 20.a) členu *Pravilnika o napredovanju zaposlenih v vzgoji in izobraževanju v nazive* predvidena 1 točka, za samostojno predavanje ali izvedba pedagoške delavnice v »Prostem forumu« pa sta po 20.b) členu predvideni 2 točki).

POZOR!

Zaradi trenutnih ukrepov in morebitnih ukrepov v času korona virusa je potrebno **upoštevati pravila NIJZ,** kot npr. **zdaj veljavna pravila PCT**. Na vseh dogodkih je treba zagotoviti spoštovanje *Higienskih priporočil za preprečevanje širjenja okužbe z virusom SARS-CoV-2 (korona)* ter upoštevati v času dogodka veljavne ukrepe. Med slednje sodi varnostna razdalja med udeleženci prireditve (najmanj 1,5 m) in dosledna higiena rok.

**Namestitev**

Namestitev v **Grand hotelu Primus \*\*\*\*** na Ptuju je v lastni režiji. Cena nočitve v enoposteljni sobi je 84,00 EUR/osebo, cena nočitve v dvoposteljni sobi je 62,00 EUR/osebo. CENA JE PO OSEBI IN VKLJUČUJE: nočitev z zajtrkom v izbrani sobi, neomejen vstop v hotelske bazene Vespasianus, ter 2x dnevno brezplačni vstop v Termalni Park, brezplačni Wi-Fi v sobi.

Check in v sobe po 14. uri in check out iz sobe do 11. ure.

Kotizacija

Tudi v letošnjem letu za člane društva kotizacije NE bo. Vsi, ki ste kotizacijo plačali v letu 2021, vam le te za nadomestni termin v marcu ni potrebno plačati.

Nečlani plačajo kotizacijo v višini 30 EUR (če poravnate letno članarino v višini 25 evrov do prijavnega roka - postanete naš član in ne plačate kotizacije). Kot član boste prejeli tudi novo številko revije Schaurein (v kolikor je še niste dobili po prestavljeni konferenci) in vsa obvestila (projekti, natečaji, seminarji).

Za prehrano mora poskrbeti vsak udeleženec sam. Žal nam določene spremembe s strani ministrstva ne omogočajo, da bi prevzeli stroške skupnega kosila, podrobnosti sledijo na skupščini.

Prosimo vas, da nam ponovno pošljete prijavnico za udeležbo na zborovanju. Priloženo prijavnico za udeležbo na konferenci je zaradi okoliščin potrebno poslati najpozneje do srede, 9. marca 2022, na naslov: [zborovanje@sdunj.si](mailto:zborovanje@sdunj.si).

Na prijavnici prosim ponovno navedite, v kolikor ga boste imeli, naslov praktičnega primera za rubriko *Prosti forum* in/ali naslov predstavitvenega plakata za t. i. *Središče*.

**Vsi si želimo in se trudimo, da bi lahko konferenco izvedli v živo – temu so seveda podrejene vse naše priprave, dogovori itd. V primeru poslabšanja epidemiološke slike in/ali uvedbe strožjih ukrepov s strani vlade in/ali NIJZ si pridružujemo pravico do odpovedi konference, premestitve v spletno okolje ali spremembi načrtovanega programa. V primeru, da se odločimo za izvedbo konference v živo, pa prav tako ne moremo prevzeti odgovornosti ob morebitni odpovedi konference v zadnjih 3 tednih pred konferenco.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | :Bildschirmfoto 2022-02-13 um 12.47.02.png | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg  Goethe-Institut Ljubljana  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) |

|  |
| --- |
| ***Vielfalt in Berlin – online und offline*****und*****Kunst in allen Formen*** |

**Vorläufiges Programm/začasni program**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Freitag/Petek, 18. 3. 2022** | | |
| *8.30 – 9.00* | **Registrierung/Registracija** | |
| *9.00 – 9.30* | **Begrüßung/Pozdrav**  Dr. Brigita Kacjan – Präsidentin des SDUNJ  Dr. Alix Landgrebe – Goethe Institut Ljubljana  I. E. Botschafter Adrian Pollmann – Deutsche Botschaft Ljubljana | |
| *9.30 – 10.15* | **Plenarvortrag 1 / Plenarno predavanje 1:**  Die Angst vor dem Sprechen…. *– Jörg Zander (Deutschland)* | |
| *10.15 – 10.35* | *Kaffeepause / Odmor za kavo* Sponzor: Mladinska knjiga | |
| *10.35 – 11.35* | **Workshop 1 /delavnica 1:**  Eine Frage der Haltung – Meine eigene Lehrerpersönlichkeit – *Jörg Zander* | **Workshop 2 / delavnica 2:**  Was Lehrwerke heute in puncto Landeskunde leisten können – *Mojca Leskovec* |
| *11.35 – 12.35* | **Workshop 1 – Wiederholung /delavnica 1 – ponovitev:**  Eine Frage der Haltung – Meine eigene Lehrerpersönlichkeit – *Jörg Zander* | **Workshop 2 – Wiederholung / delavnica 2 – ponovitev:**  Was Lehrwerke heute in puncto Landeskunde leisten können – *Mojca Leskovec* |
| *12.35 - 14.00* | Mittagspause / Odmor za kosilo (v lastni režiji) | |
| *14.00 – 15.00* | **Workshop 3 / delavnica 3:**  Elemente des Improtheaters im Deutschunterricht - Geht das auch online? – *Ivana Horvatinčić Ajayi* | **Workshop 4 / delavnica 4:**  Vielfalt im Unterricht – direkter Weg zum kommunikativen Sprachgebrauch (GS) –  *Barbara Triler* |
| *15.00 - 15.20* | *Kaffeepause / Odmor za kavo* Sponzor: Založba Rokus Klett | |
| *15.20 – 16.20* | **Workshop 3 – Wiederholung / delavnica 3 –**  **ponovitev:**  Elemente des Improtheaters im Deutschunterricht - Geht das auch online? – *Ivana Horvatinčić Ajayi* | **Workshop 4 – Wiederholung / delavnica 4 –**  **ponovitev:**  Vielfalt im Unterricht – direkter Weg zum kommunikativen Sprachgebrauch (GS) –  *Barbara Triler* |
| *16.20 – 17.30* | Pause / odmor | |
| *17.30 – 19.30* | **Abendprogramm / večerni program:** | |
| Preisverleihung zur 1. Slowenischen CLIL-Robotik-Meisterschaft  frei.wild – Impro-Theater-Berlin: xxx  BINGO | |
| *danach / potem* | **Abendessen und Beisammensein /**  **večerja** (v lastni režiji) **in neformalno druženje** | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Samstag/Sobota, 19. 3. 2022** | | |
| *8.30 – 10.00* | ***Generalversammlung / Redni občni zbor SDUNJ*** | |
| *10.00 – 10.45* | **Plenarvortrag 2 / Plenarno predavanje 2:**  Vom Klang der Stadt: Berlin in Liedern gestern und heute – *Catharina Clemens (Deutschland)* | |
| *10.45 – 11.45* | **Workshop 5 / delavnica 5:**  Vom Klang der Stadt: Berlin in Liedern gestern und heute – *Catharina Clemens* | **Workshop 6 / delavnica 6:**  Izobraževanje za mentorje tekmovalcev v SŠ – *Brigita Kacjan*  Fit mit Lernvideos – *Katja Bradač (GI)* |
| *11.45 – 12.45* | **Workshop 5 – Wiederholung / delavnica 5 –**  **ponovitev:**  Vom Klang der Stadt: Berlin in Liedern gestern und heute – *Catharina Clemens* | **Workshop 6 – Wiederholung / delavnica 6 –**  **ponovitev:**  Izobraževanje za mentorje tekmovalcev v SŠ – *Brigita Kacjan*  Fit mit Lernvideos – *Katja Bradač (GI)* |
| *12.45 - 13.00* | *Kaffeepause / Odmor za kavo* Sponzor: Založba DZS | |
| *13.00 - 15.00* | **Freies Forum – Kurzbeiträge aus der Praxis für die Praxis:**  **Prosti forum – kratki prispevki iz prakse za prakso:**  1) Natalija Lampič: Verfilmung und Dramatisierung  2) Natalia Šipoš: Deutschland (Landeskunde, Kahoot,...)  3) Alja Lipavic Oštir, Martina Vogrinec: Mladi obožujejo trajnostni turizem. Kaj pa mi?  4) Manja Vršič: Leseförderung – Lesepreis  5) Niko Osvald: Steiermark verbindet (Austausch zwischen einer österreichischen und slowenischen Schule)  6) Tadeja Vučko: Sprich mit mir  7) Nataša Bauman: Interaktivne didaktične vsebine  8) Tatjana Lubej: kids.deutsch.info | |
| *15.00* | **Abschluss der Konferenz / zaključek konference** | |

##### C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpgProgrammkomitee/programski odbor:

##### Dr. Brigita Kacjan

##### Dr. Arpad-Andreas Sölter

##### C:\Users\Stanka\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\0ZLC6AWO\Logo_1 crno na belem marec 2010.jpgStanka Emeršič

##### Slika, ki vsebuje besede besedilo Opis je samodejno ustvarjenTatjana Lubej

Mag. Katja Bradač



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | :Bildschirmfoto 2022-02-13 um 12.47.02.png | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg  Goethe-Institut Ljubljana  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) |

##### PRIJAVNICA\*

##### ZA XXVII. ZBOROVANJE SDUNJ, 18. – 19. 3. 2022, Grand hotel Primus

##### Prijavnico, potrdilo o plačilu kotizacije (na TRR: 04173-0000888326 Nova KBM) in izpolnjen obrazec s podatki za izstavitev računa (v primeru, da plača kotizacijo vzgojni zavod) pošljite do srede, 9. 3. 2022, na elektronski naslov: [zborovanje@sdunj.si](mailto:zborovanje@sdunj.si)

Ime in priimek udeleženca/ke\*: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

E-naslov: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sem član/ica SDUNJ-a: DA NE (ustrezno označite)

Uradni naziv in naslov institucije, kjer ste zaposleni: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Davčna številka zavoda: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(v primeru, da kotizacijo poravna zavod/šola)

*V »Središču (Treffpunkt)« bom razstavil/a naslednje gradivo (navedite obliko gradiva, npr. plakat, časopis, drugo… ter velikost plakata):*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

*V »Prostem forumu (Freies Forum)« želim na kratko predstaviti (ca. 20 minut) naslednje didaktično gradivo oz. idejo za pouk:*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Podpis:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Podatke potrebujemo za izdajo potrdila o udeležbi na zborovanju.

\*\* Prijavnica je zavezujoča. Plačano kotizacijo vrnemo le v primeru bolezni (ob predložitvi zdravniškega potrdila) ob pisni odjavi najmanj 2 dni pred začetkom zborovanja.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | :Bildschirmfoto 2022-02-13 um 12.47.02.png | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg  Goethe-Institut Ljubljana  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) |

**OBVEZNO IZPOLNI RAČUNOVODSTVO ZAVODA IN VRNE NA ELEKTRONSKI NASLOV DRUŠTVA** [**zborovanje@sdunj.si**](mailto:zborovanje@sdunj.si) **ob PRIJAVI in sočasnem PLAČILU KOTIZACIJE ali ČLANARINE:**

(*PROSIMO, DA IZPOLNITE NASLEDNJE PODATKE, KI JIH POTREBUJEMO ZA IZSTAVITEV E-RAČUNA*)

Ime in priimek udeleženca/udeleženke XXVII. zborovanja SDUNJ:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ime zavoda (plačnika): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Točen naslov plačnika: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Davčna številka zavoda: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podatki se morajo ujemati s podatki pod katerimi je zavod zaveden v evidenci Finančnega urada RS.

Višina nakazanega zneska kotizacije: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(Za nečlane društva znaša višina kotizacije 30 €.)

**Pri nakazilu kotizacije prosimo, da šola (oz. če sami plačate) najprej navede ime in priimek osebe, za katero je plačana kotizacija! Potrdilo o plačilu kotizacije ali plačani članarini za leto 2021 ter izpolnjen priložen obrazec s podatki zavoda obvezno priložite k prijavnici.**

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Žig zavoda

Podpis odgovorne osebe: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | :Bildschirmfoto 2022-02-13 um 12.47.02.png | C:\Users\Toshiba\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\91UUP73T\GI_Logo_horizontal_green_sRGB_200.jpg  Goethe-Institut Ljubljana  [www.goethe.de](http://www.goethe.de) |

**PRIJAVNICA ZA KOSILO V PETEK (plača vsak udeleženec sam)**

Podpisan/a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

se prijavljam na kosilo v Grand hotelu Primus, ki bo v petek, 18. 3. 2022 ob 12.35.

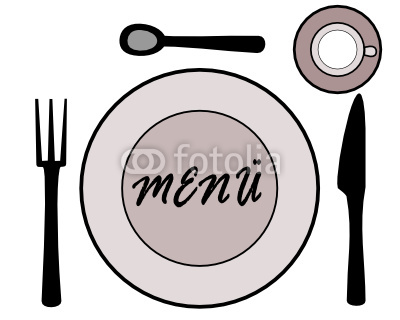
S podpisom se zavezujem, da bom stroške za večerjo poravnal/a sam/a.

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

------------------------------------------------------------------------------------------------------

**PRIJAVNICA ZA VEČERJO (plača vsak udeleženec sam)**



Podpisan/a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

se prijavljam na večerjo v Grand hotelu Primus, ki bo v petek, 19. 3. 2022.

S podpisom se zavezujem, da bom stroške za večerjo poravnal/a sam/a.

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

------------------------------------------------------------------------------------------------------

**VEČERNI PROGRAM (brezplačen)**

Podpisan/a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

se prijavljam na večerni program, ki bo v petek, 18. 3. 2022, ob 17.30 v Grand hotelu Primus.

S podpisom se zavezujem, da se bom prireditve udeležil/a.

Datum: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Podpis: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_